



UOL BULLETIN

UKRAINIAN ORTHODOX LEAGUE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Dedicated to the Church – Devoted to its Youth

VOL. 48 NO. 7

JUNE, 2002

55TH ANNUAL UOL CONVENTION

*St. Andrew Senior and
Junior UOL Chapters*

JULY 17-21, 2002, BOSTON, MA

Have you made your hotel reservations for the 55th UOL Convention in Boston? Don't wait! This will be a terrific convention and great opportunity to meet with old friends and make new ones. The Boston Senior and Junior Chapters have been busy planning what will be a memorable event. We have arranged a convention program with plenty of Boston (baked beans) flavor. But we need you to be there!

Boston has been called the most European of American cities. From our convention headquarters at the Radisson Boston Hotel, in the heart of the theater district, you can walk to most major tourist sights in the city. While walking along the Freedom Trail, stop at Cheers and say hello to Norm and Cliff. Continue walking and you will see the Old North Church where Paul Revere waited for the lanterns (did he say one or two?) that changed American history.

Everyone will want to ride on the famous Swan Boats in the Public Gardens or you can ride on a duck, the amphibious vehicle not the floating bird, through city streets right into the Charles River. For those with eclectic tastes, you can hop the Red Line to Harvard Square. UOL delegates and guests wanting a world view of Boston can go to the top of the 52-story Prudential Building and see the city, harbor and New Hampshire mountains.

The Juniors will have two special events; they will visit a monastery and get an appreciation of monastic life. On Friday night, Juniors will attend a performance of "Shear Madness," the long-running Boston comedy mystery show. (Seniors will have a chance to order tickets with their mail-in registrations.)

UOL Conventioneers will be greeted by their Boston hosts at hospitality night on Wednesday. Juniors will listen to the sounds of "Formula 1" and "Sgt. Peterson and the Chicago Police" with Junior VP Andrew Sadoway on drums.

After sessions on Thursday, we will take a short trip to the Charlestown Navy Yard and visit the historic US Navy sailing ship USS Constitution. After a tour of the ship, we will dine at the Navy Officers' Club and after some Boston entertainment, we can participate in the lowering of the colors. The view of the city lights from the upper deck of the Officers' Club is spectacular.

Friday night is free for the seniors who will have the chance to visit historic sites, sample foods at Quincy Market or look for bargains at the original Filene's Basement Store.

After the awards and recognition at the grand banquet, we will dance to Ron Cahute's Burya Band, one of the best Ukrainian bands. Ron Cahute is internationally known for his music and humor. This will be a great evening.

On Sunday, we will attend the Hierarchical Divine Liturgy at St. Andrew Church in Jamaica Plain. Following lunch, we will be entertained by Ron Cahute as he performs his "Baraboyla" Concert for kids of all ages.

This is one UOL Convention that you will not want to miss. Boston is a great city; the UOL is a great organization and this will be a great convention. Call the Radisson Boston Hotel today at 617-482-1800 and mention that you will be attending the Ukrainian Orthodox League Convention in order to get the convention rate.

The Boston Chapters have worked hard to make the 55th UOL Convention a success. We are missing only one ingredient: YOU! So come by car, train, bus or plane (don't walk, you missed the Boston Marathon). But please come and **remember "don't paak ya caa at Havaad Yahd."**

ECUMENICAL PATRIARCH BARTHOLOMEW

*"2002 Sophie Prize for Leadership
on the Environment"*

(Oslo, Norway, April 11, 2002) - The Sophie Prize, one of the world's most prestigious environment and development prizes, will be awarded this year to **His Holiness Ecumenical Patriarch Bartholomew**, Archbishop of Constantinople and New Rome and spiritual leader of the world's Orthodox Christians, who is credited with pioneering efforts in raising environmental awareness and linking faith to the environment.

Speaking on behalf of the jury and board of Norway's Sophie Foundation, Chairperson Elin Enge said of the Ecumenical Patriarch: "His leadership has managed to raise the environmental awareness of 300 million members of Orthodox Churches and challenged religious leaders of all faiths to do the same." Known as the "**Green Patriarch**", His All Holiness was cited for his spiritual and practical ecumenical leadership in the protection and healing of the Earth.

Upon learning of the news of the award, His Eminence Archbishop Demetrios, Primate of the Greek Orthodox Church of America and Exarch of the Ecumenical Patriarch, said: "This is indeed a well deserved recognition of our Ecumenical Patriarch who is an inspiring and truly pioneer leader in the protection of our environment. He has worked tirelessly and methodically over the years in order to sensitize people all over the world and raise their awareness and consciousness of the preciousness and sacredness of the physical world in which we live. The decision of the Sophie Foundation to honor our Patriarch fills all of us with deep joy and makes us truly proud in the Lord."

The Sophie Prize, which is valued at US \$100,000, is international and is awarded annually to individuals or an organization that has created awareness to alternatives to modern-day development or has initiated such alternatives in a pioneering or inventive manner. The Prize was established in 1997 by the Norwegian author Jostein Gaarder and his wife Siri Dannevig.

Ecumenical Patriarch Bartholomew has challenged many aspects of the economical globalization of our day, which widens the gap between rich and poor and leads to excessive consumption. Amongst religious leaders, he has taken initiatives in addressing the environmental crisis and has provided a theological framework in which to address environmental concerns. He has said: "**To commit a crime against the natural world is a sin.**" He has linked his concerns for the environment to issues of justice, human rights, and peace.

Through his involvement with the crisis of September 11, 2001, Ecumenical Patriarch Bartholomew, whose throne is in Istanbul, Turkey, has brought together leaders of Judaism, Christianity and Islam to condemn terrorism and conflicts waged in the name of religion. He has met with United States President W. George Bush and Secretary of State Colin Powell and urgently appealed to world leaders to intervene in the Middle East situation.

However, he set the tone of his ministry as early as 1991 when he was enthroned by urging all Orthodox Churches to continue the observance on September 1 of each year as a special day of prayer for the environment, which he helped inaugurate under his predecessor, Patriarch Dimitrios, in 1989, and in launching specific initiatives on the environment, including three international symposia that brought together scientists, environmentalists, policymakers and religious leaders to draw attention to the degradation of the Aegean Sea, the Black Sea and Danube River. He continues these efforts with a fourth symposium this year that will address the problems of the Adriatic Sea and will lead the fifth symposium on the Black Sea next year.

Due to these efforts, as well as a series of international seminars he convened on the environment in relation to ethics, religious education and justice, he was honored in 2000 by Scenic Hudson with the Visionary Award for Environmental Achievement.

In accepting the award, he said, "Our responsibility for whatever happens around us is an unavoidable given. We not only destroy the beauty of created nature, but we also kill our fellow human beings. To remedy the situation, we should become conscious of this great sin, and allow it to become an impor-

(continued on page 5)

UOL BULLETIN—The official publication of the Ukrainian Orthodox League of the United States of America. Circulated to all UOL members. Non-member subscription rate - \$20.00
Canada - \$20.00

Daria A. Pishko
UOL President
64 Coleman Avenue
Chatham, NJ 07928

John Meschisen
Jr. UOL President
140 Sutherland Road
N. Attleboro, MA 02760

Dr. Stephen Sivulich
UOL Bulletin Editor
206 Christopher Circle
Pittsburgh, PA 15205

Father John Harvey
UOL Bulletin
Spiritual Advisor
74 Harris Avenue
Woonsocket, RI 02895

Special Assistant - *Alice Sivulich*, 206 Christopher Circle, Pittsburgh, PA 15205
Sr. Staff Writer - *Elizabeth Mitchell*, 46 Lexington Court, Carnegie, PA 15106
Staff Writer - *Joshua Oryhon*, 17 Western, 3rd Floor, Albany, NY 12203
Distribution - Sts. Peter and Paul Chapters, Carnegie, PA

UOL Bulletin—Published seven times annually - September, October, November, January/February, March, April, and June.

The absolute deadline for each monthly issue is the 5th of the prior month. Photos will not be returned unless accompanied by a self-addressed stamped envelope.

Note to Contributors: All articles submitted to the *UOL Bulletin* must be in 12 point Times New Roman (font), or typed and double spaced in 12 point type. Articles may be submitted via e-mail attachments. The editor reserves the right to condense any material submitted. Material cannot be returned.

Advertising rates: Please inquire through editorial offices.

PRESIDENT'S COLUMN

Daria A. Pishko



Dear Brothers and Sister's in Christ,
Glory to Jesus Christ!

I hope you are all concluding another successful year of UOL activities and will be anxious to share the details of your accomplishments at the 55th Annual Convention. I know that the 55th Annual UOL Convention Committee has been working hard to provide wonderful accommodations, some interesting events and an opportunity for you to visit the historic sites in the city of Boston over the course of your stay. I'm sure their article in this month's issue will give you all the details you need to know and I hope you'll be inspired enough to bring your

family and friends to visit the UOL's northeastern-most Chapter.

The duties of the Executive Board are coming to a quick conclusion with our fourth Board Meeting scheduled to be held Saturday, June 1 hosted by Ss. Peter & Paul's Senior UOL in Palos Park, Illinois. We're anxious to visit Palos and to begin sharing our enthusiasm about their bid to host the 56th Annual UOL Convention in 2003. We'll be wrapping up all the last minute details for July and finalizing our convention agenda. I hope we'll be offering a format conducive to constructive and creative deliberations.

As a recap of this year, I would like to mention how much I truly enjoyed meeting a large number of UOL members through my travels.

- It was great to visit Youngstown in September for our first Executive Board Meeting and touch base with many of the chapter members we seldom get to see at convention. We hope that they too may consider hosting a convention in the near future.

- In October, I was pleased and proud of the many UOL members who represented their parishes as delegates to the 16th Sobor and especially those who were elected to leadership positions of our Church.

- In November, I had the opportunity to "cut the rug" with the members of the Clifton Chapter at their Veteran's Day Dance which successfully raised over \$6,000 for the Children of Chernobyl Orphanage that our UOC of USA is sponsoring and the IOCC September 11 Relief Efforts.

- In December, I visited Holy Trinity Parish in Trenton, New Jersey to speak with them about organizing a UOL Chapter. I've heard that they've reactivated their Sisterhood thus far and hope their Chapter will be next. Perhaps we'll have some positive news prior to convention. I was also able to visit the Ss Peter and Paul Parish in Wilmington, Delaware in December. They too are going through a reactivation period. I hope their Chapter will also reorganize in the next year.

- January's activities included the Annual Malanka sponsored by the Holy Ascension UOL Chapter in Maplewood, New Jersey —always a good time and this year included our friends from the Clifton Chapter! During a brief visit to Florida, I was also able to attend Liturgy at the Protection of the Mother of God Parish in Dover, Florida and to speak with Archimandrite Anastasije regarding his growing parish. It seems there may be an opportunity for the UOL there sometime in the future. Father Michael Petlak serves Florida St. Michael's parish in St. Petersburg, Florida. I was also warmly welcomed by their parish family. Although they were not familiar with the UOL, we hope to increase our outreach to parishes such as these in the future. January's travels concluded with a visit to the Holy Ghost Parish in Coatesville, Pennsylvania to speak with them regarding the formation of the Senior UOL Chapter. I was pleased to learn that they held their organizational meeting in February, elected their slate of officers and are off and running with a list of activities. I look forward to seeing them represented at the convention in July.

- The Senior UOL Chapter in Boston hosted our Executive Board Meeting in February. It was great to meet many of the convention committee chairs and have a chance to get to know them before the flurry of activity begins in July. It was great to have the Junior Board meeting the same weekend and to spend some time with the Junior Board members. I hope that we may coordinate our meetings again in the future.

- In March I attended "Summit 2002" a meeting of Ukrainian organizations in Diaspora which was called by the Ukrainian Engineers Society of American to discuss the topic of getting youth to participate in Ukrainian organizations. There were over 60 attendees representing Ukrainian professional, cultural, religious and political organizations such as the Ukrainian Engineers Society, Ukrainian Medical Association, Ukrainian National Association, the Ukrainian Institute, the Ukrainian Women's League, CYM, Plast, the Shevchenko Scientific Society, Children for Chernobyl Relief Fund, and various Ukrainian Business and Professional chapters. There were also participants from a number of Ukrainian Student clubs from various universities. It was interesting to learn that we share many of the same issues in obtaining the commitment and participation of volunteers and that there may

(continued on page 4)

DID YOU KNOW...

FATHER PAUL JAGNISZ TO REV. HEIRMONK PHILIP

We knew him as "Seminarian Paul", and then "Father Paul", and now "Father Philip". Fr. Paul Jagnisz, Rochester, NY, was tonsured monk with the new name "Fr. Philip" in Sts. Peter and Paul Parish, Carnegie, PA on April 20, 2002. The tonsuring service was sponsored by the Pittsburgh Deanery and performed by Metropolitan Constantine with the assistance of monks Fr. Petarine and Fr. Joshua.

Fifty members of the Rochester parish traveled to Carnegie to participate in the tonsuring. Fr. Steve Repa, Sherri Walewski, Harry and Eva Bunio and other helpers prepared a luncheon. Elizabeth Mitchell served as a greeter.

The entire UOL extends prayerful best wishes to Fr. Philip, his parish, and the Rochester UOL Chapter.

GRETCHEN REINHART GOES TO MEDICAL SCHOOL

Gretchen Reinhart, a member of Sts. Peter and Paul Sr. UOL, Carnegie, PA will begin medical school at the University of Pittsburgh this Fall.

Gretchen was a recipient of an L.S.S.K. Scholarship and graduated from Carnegie-Mellon, Pittsburgh PA in 2001 with University Honors and College Honors in the Mellon College of Science. She was elected to Phi Beta Kappa and Phi Kappa Phi (national academic honoraries).

She is currently conducting cancer research as a Post Baccalaureate Intramural Research Training Awardee at the National Cancer Institute, Washington, DC.

Gretchen is the daughter of Terry and Bonnie Reinhart of Carnegie, PA.

DAVID SKOCYPEC GRADUATES SUMMA CUM LAUDE

David Skocypec recently graduated from Wentworth Technical Institute with a Bachelor of Science Degree in Computer Engineering with Highest Honors.

David is employed as Lead Applications Engineer in the Integrated Audio Devices Group with Analog Devices, Boston, MA.

He is the son of Emil Skocypec, UOC Consistory Treasurer and Property Manager, and Shirley Skocypec, UOC Bookstore Manager.

MELISSA HALUSZCZAK PURSUES AN MBA DEGREE

Melissa haluszcak is currently working on a Master of Business Administration Degree with the University of Phoenix. This is a very innovative approach to graduate study because all classes, course assignments, team projects and class discussions are on-line—via computer internet.

Melissa earned a BA in Political Science and Eastern European Studies from the University of Pittsburgh, and a Paralegal Certificate from Duquesne University.

She is an active member of Sts. Peter and Paul Parish, Carnegie, PA.

UOL BULLETIN DEADLINE

*The deadline for each edition is the 5th of the prior month:
September, October, November, January/February,
March, April, and June.*

JR. UOL PRESIDENT'S COLUMN

John D. Meschisen

Christ is Risen!
He is Truly Risen!

What a sad sad day this is, my final article. I must admit I have not been looking forward to this. But as with everything, all good things must come to an end. I will lament more later, but first let's tie up some loose ends, shall we?

All chapter progress reports should have been submitted by April 30th, so if those aren't in yet, let's get moving on those.

Also every chapter should have undertaken a "Heavenly Treasures" Yard Sale, and all money earned should be forwarded to our enchanting Financial Secretary, Natalie Beck.

Every chapter should have received raffle tickets, and those should be sold and sent back to our esteemed V.P., Andrew "I'm extremely tall" Sadoway. The raffle will be held at the Banquet and Ball on the Saturday of the Convention

It is unbelievable to think that the annual UOL Convention is already upon us, but it is already next month. I hope everyone has begun if not finished making their travel plans to come to good ole Bean Town. I know that Mrs. Kondratiuk and the rest of the gang are going to put on quite an extravaganza.

I would like to extend heartfelt and sincere thanks to the Consistory for letting the Jr. National Board stay in the seminary for our meeting which was held the weekend of St. Thomas Sunday. It was a blast!

Well, to the best of my knowledge all ends are tied, and all reminders have been given. As this is my last article and as I write this I feel a glint in my eye.

It has been a pleasure writing these thrilling articles for your reading pleasure, and I hope they have not been exceedingly boring or tedious.

I hope to see everyone in Boston in July.

OK, enough is enough, I'm done, finished, the final horn has sounded, the corpulent mistress has serenaded.

Signing off for the final time, I will always remain through Christ, most affectionately yours,

John D. Meschisen



PALOS PARK JUNIORS

Participate in Cultural Awareness Week



Clockwise from top left: Jeff Selmeister, Ryan O'Connor, Kate Percak, Christina Cucci, and Amy Gorchos

In honor of Cultural Awareness Week, Oak Lawn Community High School in Oak Lawn, Illinois dedicates a program open to its students in order to promote embracing diversity. This "Global Society Festival" gives students the opportunity to represent a vast variety of ethnic countries through various activities. Throughout the first week of March the high school students attended seminars regarding cultural diversity and even a culturally based instrumental presentation. Another day included students performing ethnic songs and dances for their peers to demonstrate their heritage. Students sang in foreign languages and also danced traditional and modern style dances along with their cultural music. Among these performances were Filipino, Latin, Arabian, and Irish dances. However, the most awaited performance was that of the Ukrainian dancers. "It was amazing to see how much people don't know about the background of Ukraine. The kids really seem to listen attentively and whole-heartedly when we explain about the Ukraine Famine of 1932-33. Then, they turn into a very spirited audience when the dancing begins," said Ukrainian performer, Christina Cucci of Sts. Peter and Paul Parish, Palos Park, Illinois.

"This program's intent was originally to inform people of other cultural customs and traditions, while also providing them with a little entertainment too, but it has become so much more," claimed the Global Society Festival Coordinator, Mrs. Mary Egan. This year the Ukrainian performers, Katrina Percak and Amy Gorchos, performed a self-choreographed soft ballet melody. Christian Cucci sang the traditional Ukrainian lyrics to a liturgical prayer. Later, the dancers gave a riveting performance by dancing to a Ukrainian folk song accompanied by male dancers, Ryan O'Connor and Jeff Selmeister and vocalist, Christian Cucci. "I began Ukrainian dancing at around age five at my church and I've always loved to be involved in experiencing other Ukrainian traditions as well. I'm not even Ukrainian myself. In fact, the only Ukrainian out of all of us is Katrina Percak, and she is so thrilled that my church was kind enough to help her seek out her own heritage. Her smile on stage is so very genuine, because her Ukrainian grandmother is always in the audience smiling right back—as proud as can be. To me, that is what the Global Society Festival is all about—getting to know more about other cultures and being proud of who you are.

Christina Cucci

Jr. UOL Chapter, Sts. Peter and Paul Church,
Palos Park, IL

MEET THE JR. UOL EXECUTIVE BOARD



ANYA PRIESTER,
Corresponding
Secretary

My name is Anya Priester and I am the Corresponding Secretary of the 2001-2002 Junior Ukrainian Orthodox League National Board. I am seventeen years old and I am a

Junior at Wayland High School in Wayland, Massachusetts. I have been the Jr. UOL Chapter President at St. Andrew's parish, Boston, for several years, but this is my first year as a national officer.

In school, I enjoy history and classical literature the most. I also enjoy ceramics. In the spring, I play on my school's lacrosse team, I run track in the winter, and I am on the rowing team in the fall. I am also a student council representative at my school, and I am secretary of the junior class of 2003. I am also an officer of the French Club at school.

So far, I have really enjoyed my time as a national board officer. We have a great board and I am excited about the rest of the year.

And think not you can direct the course of love, for love, if it finds you worthy, directs your course.

When you love you should not say, "God is in my heart," but rather, "I am in the heart of God."

— (Kahil Gibran, *The Prophet*)

Most people want to serve God, but only in an advisory capacity.

PRESIDENT'S COLUMN

(continued from page 2)

be many synergies available from continuing the dialog among the organizations. The sponsors were to complete a summary of the deliberations for distribution to all participants that I hope to be able to share with you at the convention. I managed to attend Divine Liturgy in South Bound Brook on the Sunday that concluded the Lenten Retreat sponsored by the Young Adults Committee. I understand that the program was quite enriching and wished that I would have been able to attend myself, but unfortunately the Summit and the Retreat were being held at the same time. None the less, it was good to see the participants that did stay over until Sunday and to hear their comments first hand. I hope that the Lenten Retreat will continue in the future as a result of the positive feedback.

• In April, I was pleased to attend Divine Liturgy in Lyndora, Pennsylvania and to speak to the parish members at a luncheon that was hosted by the Senior UOL Chapter. Again it was great to see many of the Lyndora UOL members whom we haven't seen at convention in a while, such as Helen Boss, Karen Sheptak and Victor Pawluk. I'm hoping that my update to the parish regarding UOL and its activities will encourage new members to join and to attend the convention in July.

My thanks to all of the chapters, parishes and Spiritual Advisors, particularly Father Charles Baxter, Father Arkady Mironko, Heiromonk Swiatoslaw, Father Paul Hrynshyn, Father Oleh Hucul, Archimandrite Anastasije, Father Michael Petlak, Father Gregory Czumak, Archimandrite Andriy, Father Volodymyr Zelinsky and Father Stefan Zencuch, who so warmly welcomed me during my travels. I hope that I was able to inspire the chapter members and parishioners half as much as I myself am inspired by the opportunity of meeting and getting to know each and every one of the them.

I would also like to take this opportunity to publicly thank all of the members of the Executive Board for their work and cooperation over the course of this year. I hope that the chapter members and their convention delegates will agree with me in saying that the dedication and devotion that this Board has exhibited is most appreciated and vital to the growth of the League.

I look forward to seeing many of you in July so that we may join together, under the Protection of the Mother of God and guided by the Holy Spirit to chart a course of action for the Ukrainian Orthodox League to support the growth and strengthening of our Holy Ukrainian Orthodox Church. Until then, I remain,

Yours in Christ's love,
Daria A. Pishko
President

PALOS PARK JR. UOL CHAPTER



Sts. Peter and Paul Parish, Palos Park, Illinois held their Annual Malanka in January. The junior chapter girls show what they can do with their "dancing boots".

BOSTON JR. UOL CHAPTER UPDATE

The Boston Jr. UOL Chapter has been working hard all year to organize and to raise money for the Annual Convention which we are hosting in Boston this summer.

We hosted a meeting of the national board in February, where we had a chance to plan our convention with the national Jr. UOL officers. We also held two "Bingo" events in our church hall after Liturgy. Both were very successful and seemed to be nice occasions to bring together different generations in our parish community.

Our chapter has also participated in several charity events this year. Members of our chapter visited the Shattuck Shelter for homeless people in Boston this winter, where we spoke with residents at the shelter about their life's experiences. We then served dinner to all of the residents. We also collected and donated blankets and clothes to the homeless men at the shelter.

We are very active within our church. Of our twelve chapter members, several sing in the church choir or are altar servers. We served several coffee hours, the profits of which will help defray the costs of the 55th Annual Convention. On our feast day of St. Andrew, we recognized our Sunday School Teachers for all their dedicated work. On Mother's Day and Father's day, we honored the women and men of our church with small gifts.

We are planning a car wash for early summer at our parish. Finally, we are very excited to host the Convention in July 2002 and hope that many of you will decide to come and experience our historic city and many exciting and spiritual events surrounding the Convention.

Anya Priester
Chapter President

UOL DATES AND DEADLINES

May 5	<i>UOL Bulletin</i> Submission Deadline (June Issue)
15	DEADLINE: Essay/Creative Contest
15	Awards Deadline
15	Deadline: Convention Yearbook Ads
15	Annual Reports Deadline
25-27	Young Adults Memorial Day Weekend, All Saints Camp, Emlenton, PA
31	LSSK Scholarship Deadline
July 15	Day long trip to Cape Cod
16	2 nd Phlash Photography Scavenger Hunt - Boston
17-21	55 th UOL Convention, Boston, MA Radisson Boston Hotel: 617.482.1800
20	College Day - Trip to Harvard and other Boston favorites



OFFICE OF THE GOVERNOR
JRTC, 100 WEST RANDOLPH, SUITE 16
CHICAGO, ILLINOIS 60601

GEORGE H. RYAN
GOVERNOR

January 11, 2002

Dr. Stephen Sivulich
Editor
Ukrainian Orthodox League Bulletin
206 Christopher Circle
Pittsburgh, PA 15205

Dear Dr. Sivulich:

As Governor of the State of Illinois, I would like to congratulate you on the 47th Anniversary of your publication, "Ukrainian Orthodox League Bulletin."

Illinois is comprised of many ethnic communities that join to form a great state while also maintaining their rich cultural individualities. Your publication serves as a vital link to the Ukrainian community. Not only are your readers educated by its contents, but they also benefit by affirming an invaluable connection to their heritage.

On behalf of the people of the State of Illinois, I commend your dedication to the Ukrainian community. The hard work that goes in to each and every publication is appreciated.

Sincerely,

GEORGE H. RYAN
Governor

GHR/PM/mb

UOL ANNUAL FUND DRIVE 2001-2002 THANK YOU TO ALL DONORS!

The Ukrainian Orthodox League would like to sincerely thank the following people for "Ensuring the UOL's Future" by contributing to The UOL Annual Fund Drive:

UOL PROJECTS

Michael and Daren Jogan, Michael and Michele Kapeluck, Rev and Mrs. Hrynyshyn, Luda Kap, Anonymous, Paul and Marlene Haluszczak (**In Memory of Catherine and Eugene Haluszczak**), Walter and Anna Kulak, William Best (**In Memory of Wife, Mary Best**), Sonia Otto, Very Rev Sertij Neprel, Arthur J Starr, Boris and Olga Pishko, Tracy Galla Fisher, Mrs. and Mr. Michael Heretz (**In Memory of Anna and Iwan Heretz**), William Pastusek, Natalie Jaresko and Family (**In Honor of John Jaresko**), John Lesky, Very Rev Daniel Rohan (**In Memory of Walter and Mary Rohan**), Rev John and Pani Matka Nakonachny, Kathleen Santa Maria, Parma Jr. UOL, Mike Prestash, W A Pysh, St Vladimir's Sr. UOL- Parma, OH, Nikolay N Shapoval (**In Memory of Father, Nikolai Shapoval**), Archbishop Antony, Bonni and Ed Zetick, Mary Dymanyk (**In Honor of John Dymanyk**), Tamara Woroby (**In Memory of Nadia Woroby, beloved Mother and Grandmother**), Helen Prech, Mrs. Olga Bukata (**In Memory of Very Rev. Volodymyr Bukata**), Col and Mrs. Leonid Kondratiuk (**In Honor of Andrew Sadoway's graduation from Belmont High School**), Daria Pishko, St George Sr. UOL (**In Memory of May Wayda**).

Total Donation to UOL Projects: \$3045.00

LSSK SCHOLARSHIP FUND

Michael and Daren Jogan, Stephen Fedyniak (**In Memory of Natalia Fedyniak**), Mrs. Julie G Breen (**In Memory of Julia and Michael Gerent**), Rev. and Mrs. Hrynyshyn, Anonymous, Paul and Marlene Haluszczak (**In Memory of Hnat and Pearl Haluszczak**), Walter and Anna Kulak, William Best (**In Memory of Wife, Mary Best**), Very Rev Sertij Neprel, Boris and Olga Pishko, Tracy Galla Fisher (**In Memory of Margaret Hassick**), Natalie Jaresko and Family (**In Honor of John Jaresko**), Very Rev Daniel Rohan (**In Memory of Stephen and Helen Rohan**), Kathleen Santa Maria, Parma Jr. UOL, St Vladimir's Sr. UOL- Parma, OH, Nikolay N Shapoval (**In Memory of Grandmother Julie Elknik**), Archbishop Antony, Bonni and Ed Zetick, Helen Prech, Mrs. Olga Bukata (**In Memory of Very Rev. Volodymyr Bukata**), Col. and Mrs. Leonid Kondratiuk, Daria Pishko.

Total Donations to LSSK: \$2100.00

MJSF SCHOLARSHIP FUND

Michael and Daren Jogan, Rev. and Mrs. Hrynyshyn, Anonymous, Paul and Marlene Haluszczak (**In Memory of Michael and Anna Kapeluck**), Walter and Anna Kulak, William Best (**In Memory of Wife, Mary Best**), Kevin and Robin Thomas (**In Memory of Onufry Opalka, Grandfather**), Boris and Olga Pishko, Natalie Jaresko and Family (**In Honor of John Jaresko**), Mildred Kyrimes (**In Memory of John and Anna Fall**), Very Rev. Daniel Rohan (**In Memory of Michael and Mary Ivanchak**), Jane Yavarow, Kathleen Santa Maria, Nikolay N Shapoval (**In Memory of Grandfather Philip Elknik**), Archbishop Antony, Bonni and Ed Zetick, Helen Prech, Mrs. Olga Bukata (**In Memory of Very Rev. Volodymyr Bukata**), Daria Pishko.

Total Donations to MJSF: \$1065.00

Total Donations as of April 30, 2002: \$6210.00

Your support is vital and greatly appreciated as we strive to fulfill the League's Mission and continue to be "Dedicated to Our Church and Devoted to Its Youth."

Kathryn Bailly

Financial Secretary

College Students!

If you know a college student, individual who is away from home, person in the armed service, send his/her name and address to the UOL BULLETIN Editor. We'll add him/her to the mailing list.

SYNDESMOS

World Fellowship of Orthodox Youth

(Athens, Greece, March 8, 2002) - SYNDESMOS, the World Fellowship of Orthodox Youth, recently launched its Calendar of Events 2002, inviting Orthodox Christian youth from all local Churches to join in its proposed activities this year in Greece, Russia, Albania, Great Britain, Ukraine and Cameroon. Events featuring in 2002 are part of a single three-year perspective **focusing on Orthodox Youth Cooperation, Leadership Training, Theological Awareness and Inter-Christian dialogue**, uniting over 250 young people in fellowship and exchange.

July 17-27	SYNDESMOS Youth Camp, Samos Island, Greece
July 24 - Aug 5	SYNDESMOS Diaconia Camp, Mt. Athos, Greece
July 26 - Aug 2	Youth Camp Organizer Exchange, St. Petersburg, Russia
Aug 7-12	Orthodox Youth & Theology, Durres, Albania
Aug 17-25	Orthodox Youth Pilgrimage, Great Britain
Aug 24-31	Working with youth at risk, Kiev, Ukraine
Dec 27-Jan7, 2003	Leadership Training for French-speaking Africa, Cameroon

The activities of SYNDESMOS annually bring together hundreds of youth from all local Orthodox Churches in a joyful experience of **the unity of the Church**. They include pilgrimages, conferences, seminars and exchanges on a variety of issues related to Orthodox youth and unity. Reports of past events are available on the web page www.syndesmos.org.

What is SYNDESMOS?

The World Fellowship of Orthodox Youth.

"Endeavoring to keep the unity of the Spirit in the bond [syndesmos] of peace" (Eph. 4:3)

One of the most influential developments in Orthodoxy over the past forty years has been the work of SYNDESMOS. Founded initially in 1953 to foster contacts among Orthodox youth movements in Western Europe, Greece and the Middle East, SYNDESMOS has grown into a fellowship of 126 youth organizations and theological schools in 42 countries around the world. In Greek, the word **syndesmos** means **'bond of unity'**, and, accordingly, the Fellowship is made up of a federation of member youth movements and theological schools which strive to serve the Church, Her unity, witness and renewal. SYNDESMOS enjoys the encouragement and blessing of all the local canonical Orthodox Churches.

Present Challenges for SYNDESMOS

"Central, as always, will be youth and Orthodox Unity."

During the coming two years, SYNDESMOS will strive to strengthen the fellowship among its member movements: during the course of year 2002, every member movement will be contacted personally. In SYNDESMOS activities, the thematic emphasis will be in areas where the Churches or our member movements alone find it hard to advance. Central, as always, will be the youth and Orthodox Unity. The programmatic three-year perspective (until 2003) will focus on Orthodox Youth Cooperation, Leadership Training, Theological Awareness and Inter-Christian dialogue, with particular emphasis on the engaged involvement of member movements.

SYNDESMOS' original aims remain its present challenges. It will continue its efforts to respond to the needs of young people in the Church, and to revive its commitment to witness and renewal in the 21st century.

SYNDESMOS Press Release
SYNDESMOS General Secretariat
PO Box 66051
15510 Holargoss, Greece

ECUMENICAL PATRIARCH

(continued from page 1)

tant motivation to ameliorate our environmental behavior and lead us to a systematic effort so that our true common responsibility may become increasingly socially acceptable."

The Sophie Prize will be awarded to His All Holiness in ceremonies in Oslo, Norway on June 12, 2002, shortly after the completion of the Symposium on the Adriatic Sea.

(This article was taken from the internet. For further information, contact: Nikki Stephanopoulos.)

LITERARY GENIUS DEFENDER OF UNIVERSAL HUMAN RIGHTS

Elizabeth Mitchell, Staff Writer



IVAN FRANKO
(1856-1919)

For several hundred years, the people of Ukraine were engaged in a struggle for national liberation and social emancipation. In the mid-1870's, a man of stature arrived in what was the Austrian province of Galicia (now Ukraine) promoting Ukrainian culture and helping it find a place among progressive cultures of the world. This man, Ivan Franko, was born August 27, 1856 into a family of hard working people. He spent his childhood in his native village where his searching, sensitive soul absorbed the hard sufferings and simple joys of the Ukrainian peasants in a remote Galician village later named after him.

Ivan Franko's literary talent matured while he studied literature and philology (linguistics) at the University of Lviv in the late 1870's. There he became a member of a radical youth group dealing with educational and propaganda campaigns. He edited and published a magazine which included his poetry urging his people to fight for happiness and progress. Ukrainians had not heard of such subversive revolutionary propaganda since the death of Taras Shevchenko in 1861. This irritated the authorities, and Franko was persecuted, arrested, and jailed for his socialistic principles. However, this did not shake his determination to fight for the cause of common people. In 1880 Franko was again arrested and charged with inciting the peasants against the authorities. Upon his release, he returned to political works with even greater fervor. He helped organize workers groups in Lviv and contributed articles to the Polish newspapers about the situation in Ukraine. Franko was one of the first writers not only in Ukraine but in the world to describe the beginning of the industrial organized struggle against capitalistic exploitation. Believing in a better future awaiting his people, he wrote:

"Gloom and tyranny will go, Your chains will fall away,
And all yokes will be smothered."

Franko regarded Ukraine as a sovereign entity belonging to the circle of free nations. At the same time, he devoted much attention to the defense of universal human rights. During this period of creative works, Franko's political poems became patriotic anthems, viz., "*NE PORA*" (It is not time yet to serve the Muscovites and the Poles) which influenced the outlook of the whole generation. For his philological contribution, Franko was awarded an honorary doctorate from Kharkiv University.

With his many gifts, encyclopedic knowledge and uncommon capacity for work, Franko made outstanding contributions to numerous areas of Ukrainian culture. He was a poet, a prose writer, playwright, literary critic, historian, translator and publisher. The themes of his works were drawn from the life and struggle of his people and from sources of world culture: Eastern cultural and Classical Renaissance traditions. He was a golden bridge between Ukrainian and world literature. Franko's prose works include over 100 short stories and dozens of novels. He also wrote for children—"Les Mykyta" being one of the most popular. Franko also translated into Ukrainian numerous works from world literature—*Homer, Goethe, Byron and Shakespeare*, among others.

Ivan Franko remained a realist who exposed the social illnesses of his time—a citizen who wielded his pen as a formidable weapon in the struggle for change. He was the most outstanding poet of the post-Shevchenko period.

Source: UKRAINE: A Concise Encyclopedia UKRAINIAN ENCYCLOPEDIA, IVAN FRANKO SELECTIONS, Kiev Dnipro Publishers, 1986

RELIGION: THIS COZY CORNER *An Orthodox Book Review*

Fr. John W. Harvey

The "Our Father" may be the most well-known and used prayer in Christendom, but because of the dated language used, there is great misunderstanding as to what each verse really means. A Protestant friend of mine was dazzled by a book, which purported to give a new translation from more ancient texts and prompted radically novel insights. The book in question was based on a Syriac (akin to Aramaic as used by Jesus Himself) translation. The translators came from a New Age-Feminist viewpoint and their resultant work posed as shedding light on the "original meaning" of the prayer. In reality, translations always limp and can be easily twisted to fit the translator's worldview and presuppositions. The Syrian Orthodox Church (Jacobite) that still use Syriac would be astounded to see what violence has been done in translating their text by people who have no idea of Tradition. Yes, the Orthodox Church through Tradition has held the selfsame meaning and understanding of the prayer for some 2000 years.

The Western Church already had some misunderstandings and the King James translation certainly did not help to clarify the "Our Fathers". Over the years, our Metropolitan Constantine has often preached strongly on the correct meaning of the phrases of this prayer and now finally a book has been published expressing the same. One of the latest offerings of the St. Vladimir Seminary Press is the invaluable little volume, *Our Father*, authored by Fr. Alexander Schmemmann. Not only is it a commentary and meditation on each verse, but a clarification and a correction of our own presuppositions gleaned from an imperfect text in English. We do not pray to be delivered from evil in general or from evils in particular, but rather from the evil one himself.

Do we actually believe that the Lord, who is the Lover of mankind, is capable of leading us into temptation? It is obvious that this book is needed now to help us pray with understanding and discernment. People so often rattle this prayer off by rote, but would be hard-pressed to explain properly its meaning.

Shirley Skocypec, at our St. Andrew's Bookstore, (732) 356-0090, at the Church Consistory, will be glad to send you this volume to you.

RELIGION: QUESTIONS AND ANSWERS

Fr. John W. Harvey

Question: When my sister was in the hospital recently, a Catholic nun came by every day passing out Communion wafers. My sister said that she was Orthodox, but the nun was very insistent and so she took it rather that cause a commotion. Please comment on what she should have done in such cases.

Answer: In a way, it is somewhat of a compliment that Catholics are not lumping us with Protestants, yet we are NOT in Communion with them. People can be insistent, but as an Orthodox Christian you have your own pastor who will gladly visit, confess and commune you and so you must state that you cannot take their Communion. This is not being rude, but is reiterating a fact that we do not approach unity flippantly with Communion as the means of doing so. In such a case, it would be acceptable to have the visiting chaplain pray for you, and in this way no offense will be taken.

Question: During house blessings this year, I noticed that Father sprinkled our kittens and dog as well. I was happily surprised, but I had never seen this done before.

Answer: House blessing is a minor exorcism of sorts and we are cleansing your home environment of any presence or oppression of the evil one. Look at the scripture and you will find that demons want to be in a human being, but if that is not possible an animal is a welcome host. Just remember Legion going into the pack of swine as they were driven out of the man by Jesus. Certainly we want our precious pets free from such and our whole household devoid of demonic oppression and influence. In the blessing, we reiterate that Jesus is Lord and Master of the household and that we are rededicating our lives to Christ. As we give in to sin, we open the door to the evil one through compromise.

How often do we say that as a person develops sinful habits, he is consumed by sin. As we cleanse our living space, it is good that all inhabitants, human as well as pets are blessed.

UOL YOUTH COMMISSION "Suggested Outreach Initiatives"

The following are suggested ways for Senior Chapters to honor high school graduates and introduce them to the Senior UOL.

HIGH SCHOOL GRADUATE RECOGNITION

1. The Sr. UOL presents gifts to Jr. UOL members and all graduates from your parish. Inscribe a special message on the gift for those who are moving on to the Sr. chapter. Include a card signed by all Sr. UOL members. Suggested gifts: Orthodox Study Bible, Cross or Icon.
2. Publish the names of the graduates in the Parish Bulletin. Prepare a brief article about their accomplishments and highlight their work with the Jr. UOL.
3. Design and place a plaque in your parish on which Jr. UOL Member's names are added upon graduation from high school. Include on the plaque local or national offices held by the graduate.

INTRODUCTION TO THE SENIOR UOL

1. The Sr. Chapter hosts a special luncheon to honor the graduates. The event may be held at a Sr. UOL member's home, or at a restaurant to create a special memory for the graduates. Invite current college students/past Jr. UOL members and other young adults so the graduates can learn about the UOL experiences that their peers have had.
2. Invite Jr. UOL members who are about to graduate from high School to a Sr. UOL meeting before the end of their senior year. Inform them that the Sr. UOL Chapter will pay their membership dues for their first year as a senior.

Explain the mission of the UOL and the current projects on which the Sr. Chapter is currently working, Ask them for their ideas and input. When you have a college graduate about to become active in the Sr. Chapter, ask him/her in which projects/activities he/she may wish to work, or even chair.

3. Inform all graduates about Young Adult Programs that are sponsored by the UOL and provide them with dates and other information about upcoming events. Acquire their school address and forward it promptly to the current national UOL Young Adult Chairman so they can receive mailings about young adult activities.
4. Constantly communicate with college students advising them about local, regional, and national UOL activities and programs while they are away at school. Do the same for individuals who are in the armed services or have moved to a location where there is no UOL chapter.

For more information and ways to reach out to prospective Sr. UOL members, contact: Natalie Kapeluck, Chair

UOL Youth Commission
131 Baldwin Rd., Carnegie, PA 15106
Phone: 412.488.9664
uoc youth@aol.com

Then said a rich man, Speak to us of Giving. And he answered:

You give but little when you give of your possessions.

It is when you give of yourself that you truly give.

– (Kahil Gibran, *The Prophet*)

The Will of God will never take you to where the Grace of God will not protect you.

Wisdom has two parts: (1) Having a lot to say; (2) Not saying it!

WELCOME BACK St. Mary's Senior UOL Chapter, Rochester, NY

On April 27 and 28th I had the pleasure of visiting St. Mary the Protectress Parish in Rochester, New York at the request of the Sr. UOL Executive Board. My husband Geof and I were warmly welcomed by newly tonsured Heirmonk Philip and parishioners who attended Vespers on Saturday and Divine Liturgy on Palm Sunday.

After the Divine Liturgy the parish hospitality continued at the coffee hour, during which parishioners listened attentively to an overview presentation about the League and its Mission Statement, most of which was in Ukrainian. Shortly after that, there was a meeting with former UOL members regarding the status of their chapter. After their questions were answered and concerns addressed and discussed, a motion was made, seconded and passed to reactive the chapter.

On behalf of the UOL National Executive Board and all League members, I applauded their decision to return to our UOL family. Based on what I observed and heard, I have no doubt that this reactivated Senior UOL Chapter is well on it's way to a successful year locally and nationally.

We sincerely greet and welcome back the members of the Rochester Senior UOL Chapter and Father Philip and look forward to your active participation in the life and future of the League!

Helen Boyko Greenleaf
First Vice President

CARNEGIE SR. UOL CHAPTER

Our 37th Annual Pysanka Sale and Food Bazaar proved to be a success again this year with hundreds in attendance purchasing Easter eggs, food, baked goods, religious and cultural items. This is the chapter's main moneymaking project for the year, except for our Sunday Coffee, the proceeds of which pay the national UOL membership for each member. The Junior Chapter is also given a number of Sundays to host the coffee hour.

Beverly and Michael Kapeluck, together with Pat Sally and a committee of very hard workers head the Egg Sale.

Congratulations and best wishes for a successful career to Gretchen Reinhart who has been accepted at the University of Pittsburgh Medical School.

Deepest sympathies to the Zatezalo, Markiw and Reinhart families on the death of John Zatezalo, who fell asleep in the Lord at the age of 48. Memory Eternal!

Our parish will celebrate its 100th Anniversary on November 23, 2003, with John Stasko serving as chairman. A number of other UOL members are chairing various committees relative to this historic parish event.

God's blessing on His Beatitude Metropolitan Constantine as he celebrates the 30th Anniversary of his consecration to the Episcopate in our Holy Ukrainian Orthodox Church. Many, many years, Vladyko!

Elizabeth Mitchell
Reporter

STS. PETER & PAUL JR. UOL CHAPTER Carnegie, PA

The Carnegie Jr. Chapter has been really busy during the last month getting ready for Pascha.

On April 21st, chapter members participated in an egg hunt, then our Chapter sponsored a pancake breakfast fundraiser. All of the Junior members helped in the kitchen, serving line and did the clean-up. Oh Yes...our mothers and advisors assisted with the breakfast. Then on April 27th we had a Children's Confession and Fr. Steve did a Children's Liturgy where he explained the various parts of the Liturgy. Following the Liturgy, we dyed eggs that were given to all parishioners after the Easter Sunday Liturgy.

On May 4th, we participated in the reading of the Acts of the Apostles. And of course, on May 5th we celebrated Pascha. The Jr's. were very happy about the Pascha celebration.

The Jr. Chapter members had a lot of fun throughout the month of April, and we have had a good time throughout the past year.

We would like to thank all of Sts. Peter and Paul parishioners for their help and support with all of our Jr. UOL activities and events.

Natasha Walewski
Jr. UOL Chapter Reporter

WE'RE WAITING FOR YOU!



The 55th UOL Convention Committee – Boston, MA

**ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОЇСТИНУ ВОСКРЕС!**



***CHRIST IS RISEN!
INDEED HE IS RISEN!***

55TH ANNUAL UOL CONVENTION

“Whatever you do, do all for the glory of God”

(1 Corinthians 10:31)

**Radisson Hotel
Boston, MA**

Phone: (617) 482-1800

JULY 17-21, 2002

Hosted by:

**St. Andrew Senior and Junior UOL Chapters
Boston, MA**

Chairperson: Sandra Kondratiuk

Phone: (617) 489-2613

E-mail: skondratiuk@aol.com



UOL TRIBUTES

A donation to the Tribute Fund acknowledges Milestones, Accomplishments or Special Recognition of an individual or group and helps the UOL further its mission. The UOL sincerely thanks the following for their recent contribution.

CONTRIBUTOR	OCCASION
George N. Krywolap	In Blessed Memory of Fr. Eugene Krywolap. Vichnaya Pamyat.
Olga Pawluk	In Honor of Jon and Julia Pawluk's wedding on January 2, 2002. May God Grant them many years of health, wealth and happiness!
Steffie Tybor and Family	In Memory of Peter O'Connor.
Marie Gonzales Trust	In Memory of Maria Gonzales.
Steffie Tybor and Family	In Memory of Beverly Sivak.
Michael & Mark Prestash	In Memory of Myron Prestash.
John Olenick	In Loving Memory of Dennis R. Olenick.
Hazel and Stella Klipnick	Wishing Daria Pishko a speedy recovery.
Boris and Olga Pishko	“A rapid Get Well” to Daria Pishko.
Nikolay N. Shapoval	In Honor of Alksandra Shapoval's 73 rd Birthday. God Grant her Many Years!
Dareen and Mike Jogan	In Memory of Motrya Swyredencko.
Helen and Geof Greenleaf	In Blessed Memory of Leonard Kappler, Parma chapter member and Step-father of the Jogan Family. Memory Eternal!
Jane and Jim Allred	In Thanksgiving for the life, love, and service of our sister and brother-in-law, Alice and Steve Sivulich.
Dareen and Mike Jogan	In Memory of Leonard Kappler.
Mary and John Shabatura	In Loving Memory of Jean Andree who fell asleep in the Lord on April 3, 2002. Vichnaya Pamyat!
Ann Kappler	In appreciation of Father Deacon Ihor and Pani Matka Iryna Mahlay for their kindness and thoughtfulness after the death of my husband, Leonard.
Tamara Woroby	In Memory of John Shmorhum.
Olga Bukata	In Blessed and Loving Memory of Husband, Very Rev. Volodymyr Bukata. Memory Eternal!
Greenleaf Family	In Blessed and Loving Memory of Helen's Godmother, Jean Andree — our “Mama” and “Baba Jean”. Her memory will indeed be Eternal!
St. Mary's Senior UOL Chapter, Rochester, NY	In Honor of Rev. Heirmonk Philip, who as Fr. Paul Jagnisz was tonsured on April 20 by His Beatitude Metropolitan Constantine in Sts. Peter and Paul Church, Carnegie, PA. Mnohya Lita!
Rev. Heirmonk Philip	In Blessed Memory of Nicolai Nechyporenko, parishioner of St. Mary the Protectress, Rochester, NY, who fell asleep in the Lord in March, 2002. Memory Eternal!
Alexandra Ritter	In Blessed Memory of my beloved father, James Dmitri Muszasty, of St. Mary's Parish, Allentown, PA, who is asleep in the Lord on April 18, 2002, at age 84. Memory Eternal!
Julia Sadowitz	In Loving Memory of William Sadowitz on the one-year anniversary of his falling asleep in the Lord on June 9, 2001.

Sts. Peter & Paul
Ukrainian Orthodox G.C. Church
c/o Dr. Stephen Sivulich
206 Christopher Circle
Pittsburgh, PA 15205

**NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 283
CARNEGIE, PA**